

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

МОДУЛЬ 2 "ПЕРЕВОД С РУССКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ ЖЕСТОВЫЙ ЯЗЫК И ПЕРЕВОД С РУССКОГО ЖЕСТОВОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ ЯЗЫК "

Профессиональная этика переводчика русского жестового языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	S2 Коррекционной педагогики
Учебный план	39.02.02 СУРДОКОММУНИКАЦИЯ
Квалификация	Переводчик русского жестового языка
Форма обучения	очная
Часов по учебному плану	72
в том числе:	
аудиторные занятия	48
самостоятельная работа	24
контактная работа во время промежуточной аттестации (ИКР)	48

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	6 (3.2)		Итого	
	8			
Неделя	8			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Лекции	24	24	24	24
Практические	24	24	24	24
В том числе в форме практ.подготовки	16	16	16	16
Итого ауд.	48	48	48	48
Контактная работа	48	48	48	48
Сам. работа	24	24	24	24
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

кандидат педагогических наук, доцент кафедры коррекционной педагогики, Беляева Ольга Леонидовна _____

Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС СПО:

Федеральный государственный образовательный стандарт среднего профессионального образования по специальности 39.02.02 СУРДОКОММУНИКАЦИЯ (приказ Минпросвещения России от 11.11.2022 г. № 975)

составлена на основании учебного плана:

39.02.02 СУРДОКОММУНИКАЦИЯ

утвержденного учёным советом вуза от 25.02.2026 протокол № 3.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Протокол от 11.02.2026 г. № 6

Зав. кафедрой Беляева Ольга Леонидовна

Согласовано с представителями работодателей на заседании НМС УГН(С), протокол №4 от 19.02.2026 г.

Председатель НМС УГН(С)

19.02.2026 г.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

формирование у обучающихся системы профессионально-этических компетенций, необходимых для осуществления переводческой деятельности с русского словесного языка на русский жестовый язык (РЖЯ) и обратно — в соответствии с нормами профессиональной морали, правовыми требованиями и социокультурными особенностями сообщества глухих и слабослышащих.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	МДК.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Сурдопедагогика
2.1.2	Сурдопсихология
2.1.3	Перевод с русского языка на русский жестовый язык
2.1.4	Перевод с русского жестового языка на русский язык
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Производственная практика "Социальное сопровождение глухих (слабослышащих) граждан"
2.2.2	Модуль 3 "Социальное сопровождение глухих(слабослышащих)граждан"
2.2.3	Специальные технологии перевода
2.2.4	Производственная практика "Перевод с русского языка на русский жестовый язык и перевод с русского жестового языка на русский язык"

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

ПК 1.3.: Использовать этические и нравственные нормы поведения, принятые в сообществе глухих и в сообществе слышащих

:	
Знать:	
Уровень 1	- знает историю и культуру сообщества глухих; концепции взглядов на глухоту; роль и место русского языка и русского жестового языка в коммуникации глухих/слабослышащих граждан на продвинутом уровне
Уровень 2	- знает историю и культуру сообщества глухих; концепции взглядов на глухоту; роль и место русского языка и русского жестового языка в коммуникации глухих/слабослышащих граждан на базовом уровне
Уровень 3	- знает историю и культуру сообщества глухих; концепции взглядов на глухоту; роль и место русского языка и русского жестового языка в коммуникации глухих/слабослышащих граждан на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	- умеет осуществлять межкультурный диалог между слышащими и глухими/слабослышащими гражданами; взаимодействовать в стандартных переводческих ситуациях на продвинутом уровне
Уровень 2	- умеет осуществлять межкультурный диалог между слышащими и глухими/слабослышащими гражданами; взаимодействовать в стандартных переводческих ситуациях на базовом уровне
Уровень 3	- умеет осуществлять межкультурный диалог между слышащими и глухими/слабослышащими гражданами; взаимодействовать в стандартных переводческих ситуациях на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	- владеет навыками осуществления межкультурного диалога; взаимодействия в сообществе глухих, используя культурные паттерны поведения; использования этических и нравственных норм в переводческой деятельности на продвинутом уровне
Уровень 2	- владеет навыками осуществления межкультурного диалога; взаимодействия в сообществе глухих, используя культурные паттерны поведения; использования этических и нравственных норм в переводческой деятельности на базовом уровне
Уровень 3	- владеет навыками осуществления межкультурного диалога; взаимодействия в сообществе глухих, используя культурные паттерны поведения; использования этических и нравственных норм в переводческой деятельности на пороговом уровне
ПК 1.8.: Соблюдать профессиональную этику переводчика русского жестового языка	

:	
Знать:	
Уровень 1	- знает модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации между слышащими и глухими/слабослышащими гражданами; профессиональную этику переводчика русского жестового языка на продвинутом уровне
Уровень 2	- знает модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации между слышащими и глухими/слабослышащими гражданами; профессиональную этику переводчика русского жестового языка на базовом уровне
Уровень 3	- знает модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации между слышащими и глухими/слабослышащими гражданами; профессиональную этику переводчика русского жестового языка на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	- умеет вести работу по уточнению и унификации перевода новых терминов, понятий и определений, встречающихся в русском языке и в русском жестовом языке; выполнять постпереводческий анализ; взаимодействовать с коллегами на продвинутом уровне
Уровень 2	- умеет вести работу по уточнению и унификации перевода новых терминов, понятий и определений, встречающихся в русском языке и в русском жестовом языке; выполнять постпереводческий анализ; взаимодействовать с коллегами на базовом уровне
Уровень 3	- умеет вести работу по уточнению и унификации перевода новых терминов, понятий и определений, встречающихся в русском языке и в русском жестовом языке; выполнять постпереводческий анализ; взаимодействовать с коллегами на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	- владеет навыками выполнения достоверного перевода русского языка и русского жестового языка для слышащих и глухих/слабослышащих граждан, обеспечивая взаимопонимание между ними; осуществления перевода в различных коммуникативных ситуациях и сферах общения на продвинутом уровне
Уровень 2	- владеет навыками выполнения достоверного перевода русского языка и русского жестового языка для слышащих и глухих/слабослышащих граждан, обеспечивая взаимопонимание между ними; осуществления перевода в различных коммуникативных ситуациях и сферах общения на базовом уровне
Уровень 3	- владеет навыками выполнения достоверного перевода русского языка и русского жестового языка для слышащих и глухих/слабослышащих граждан, обеспечивая взаимопонимание между ними; осуществления перевода в различных коммуникативных ситуациях и сферах общения на пороговом уровне

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Раздел "Профессиональная этика переводчика русского жестового языка"						
1.1	История развития системы перевода русского жестового языка /Лек/	6	4	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		
1.2	История развития системы перевода русского жестового языка /Пр/	6	4	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		Подготовка презентаций, доклада
1.3	История развития системы перевода русского жестового языка /Ср/	6	5	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		
1.4	Современные направления подготовки переводчиков русского жестового языка /Лек/	6	4	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		
1.5	Современные направления подготовки переводчиков русского жестового языка /Пр/	6	4	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		Устный опрос
1.6	Современные направления подготовки переводчиков русского жестового языка /Ср/	6	5	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		

1.7	Особенности внешнего вида переводчика русского жестового языка /Лек/	6	4	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		
1.8	Особенности внешнего вида переводчика русского жестового языка /Пр/	6	4	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		Обзор литературных источников, представление и анализ презентаций, устный опрос
1.9	Особенности внешнего вида переводчика русского жестового языка /Ср/	6	5	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		
1.10	Русский жестовый язык и его статус. Переводческие организации /Лек/	6	6	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		
1.11	Русский жестовый язык и его статус. Переводческие организации /Пр/	6	6	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		Презентации/доклады, устные выступления
1.12	Русский жестовый язык и его статус. Переводческие организации /Ср/	6	5	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2		
1.13	Профессионально важные личностные качества переводчика русского жестового языка /Лек/	6	6	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2		
1.14	Профессионально важные личностные качества переводчика русского жестового языка /Пр/	6	6	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		Обзор литературных источников, представление и анализ презентаций, устный опрос
1.15	Профессионально важные личностные качества переводчика русского жестового языка /Ср/	6	4	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		
Раздел 2. Контроль усвоения							
2.1	Зачёт /Зачёт/	6	0	ПК 1.8. ПК 1.3.	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1		Согласно ФОС

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы к зачету:

1. Как определяется понятие «этика переводчика» применительно к профессии сурдопереводчика?
2. Что является основным принципом профессиональной этики переводчика жестового языка?
3. Для чего необходима независимость переводчика и как она обеспечивается в практической деятельности?
4. Что подразумевается под обязанностью честно представлять ситуацию при переводе жестового языка?
5. Какие последствия влечет искажение информации при переводе?
6. В каких ситуациях сурдопереводчик должен отказаться от оказания услуги?
7. Как поступить переводчику, если возникает конфликт интересов?
8. Должен ли переводчик хранить тайну всех сведений, полученных в процессе перевода?
9. Какова процедура уведомления заказчика о разглашении информации третьим лицам?
10. Что означают ограничения на распространение персональных данных клиентов?
11. Имеет ли право переводчик публично комментировать содержание переговоров или встреч?
12. В каких обстоятельствах переводчик вправе вести аудиозапись своей работы?
13. В чем заключается ответственность переводчика перед глухими и слабослышащими людьми?
14. Как переводчик обеспечивает доступность информации в равной мере для обеих сторон общения?
15. Является ли обязательным участие переводчика в программах дополнительного профессионального образования?
16. Какие дополнительные мероприятия способствуют повышению квалификации переводчика?
17. Следует ли специалисту развивать свою компетентность в смежных областях (психология, педагогика)?
18. Какую роль играют профессиональные сообщества и ассоциации в поддержании высокого уровня профессионализма среди переводчиков?
19. Как разрешить споры между двумя переводчиками, возникшие при совместной работе?

5.2. Темы письменных работ

Темы рефератов:

1. Кодексы профессиональной этики переводчиков жестового языка: сравнительный анализ российского и международного опыта.
2. Конфликт интересов в работе переводчика жестового языка: выявление и разрешение.
3. Проблемы конфиденциальности и информационной безопасности в работе сурдопереводчика.
4. Независимость и объективность в деятельности переводчика жестового языка.
5. Критерии качественной оценки работы переводчика жестового языка.
6. Особенности этических требований к переводчикам в судебной практике.
7. Нравственное воспитание переводчиков жестового языка в образовательном процессе.
8. Международные конвенции и соглашения, регламентирующие деятельность переводчиков жестового языка.
9. Профессиональная квалификация и сертификация переводчиков жестового языка.
10. Этапы становления института профессиональной этики переводчиков жестового языка в России.
11. Социальная значимость труда переводчика жестового языка: общественные ожидания и реальная практика.
12. Оценка рисков несоблюдения этических стандартов в работе переводчика жестового языка.
13. Историко-культурные корни происхождения этических норм переводческой деятельности.
14. Современные вызовы и новые этические проблемы в работе переводчиков жестового языка.
15. Роль этических комитетов и ассоциаций переводчиков жестового языка в защите интересов профессионалов.

5.3. Фонд оценочных средств

Критерии оценивания по оценочному средству «Подготовка презентации, докладов»

1. Тема раскрыта полностью, материал структурирован, присутствуют глубокий анализ, примеры, выводы, четкая структура изложения, презентация оформлена в соответствии с брендбуком университета, используются графики, схемы – 5 баллов
2. Тема раскрыта частично, присутствуют поверхностный анализ, примеры, выводы, четкая структура изложения, презентация оформлена в соответствии с брендбуком университета, частично используются графики, схемы – 4 балла
3. Тема раскрыта поверхностно, отсутствует или частично присутствует поверхностный анализ, примеры, выводы, отсутствует структура изложения, не используются принятые в брендбуке оформления презентации, отсутствуют схемы, графики – 3 балла
4. Тема не раскрыта, презентация отсутствует/не соответствует теме доклада – 2 балла

Критерии оценивания по оценочному средству «Устный опрос»

1. Обучающийся ответил на поставленные вопросы в полном объеме, обосновал свой ответ - 5 баллов
2. Обучающийся частично ответил на поставленные вопрос, с затруднением обосновал свой ответ – 4 балла
3. Обучающийся частично ответил на поставленные вопросы, не обосновал свой ответ – 3 балла
4. Обучающийся не ответил на поставленные вопросы – 2 балла

Критерии оценивания по оценочному средству «Обзор литературных источников, представление и анализ презентаций»

1. Задание выполнено на высоком уровне. Обзор литературы глубокий и аналитический, презентация структурирована и визуально грамотна, устное представление уверенное, аналитический компонент развернут и аргументирован – 5 баллов
2. Задание выполнено хорошо. Имеются незначительные недостатки в одном из компонентов (например, оформление презентации, полнота обзора или устное представление), но в целом работа соответствует требованиям – 4 балла
3. Задание выполнено удовлетворительно. Присутствуют существенные недостатки в нескольких компонентах: обзор носит компилятивный характер, презентация слабо структурирована, устное представление неуверенное, аналитический компонент минимален – 3 балла
4. Задание не соответствует предъявляемым требованиям. Обзор поверхностен или отсутствует, презентация неструктурирована, устное представление не состоялось, анализ не выполнен – 2 балла

5.4. Перечень видов оценочных средств

Фонд оценочных средств включает:

1. Вопросы к зачету;
2. Подготовка презентаций, доклада;
3. Устный опрос;
4. Обзор литературных источников, представление и анализ презентаций;
5. Презентации/доклады, устные выступления

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература (электронные издания с индивидуальным неограниченным количественным доступом)

6.1.1. Основная литература (включает рекомендованную примерной образовательной программой литературу)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Пчелина О. В.	Профессиональная этика: учебное пособие	Йошкар-Ола: Поволжский государственный технологический университет, 2023
Л1.2	Харламенков А. Е.	Теория русского жестового языка: учебник для спо	Москва: Юрайт, 2025
Л1.3	Речицкая Е. Г., Плуталова Л. А.	Дактильная и жестовая речь как средства коммуникации лиц с нарушением слуха. В двух частях: учебно-методическое пособие	Москва : МПГУ, 2016

Л1.4		Профессиональный стандарт «Переводчик русского жестового языка», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации № 13н от 14.01.2022.	,
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Зыкова Н. Н., Пчелина О. В.	Подготовка специалистов для социальных служб в условиях регионального вуза: монография	Йошкар-Ола: Поволжский государственный технологический университет, 2017
Л2.2	Авдийский В. И., Бондарчук Р. Ч., Горбунов М. А., Ерофеева Д. В., Остроушко А. В., Ивакин В. И., Федорченко А., Шагиев Б. В., Шагиева Р. В., Букалерева Л. А.	Правовое обеспечение профессиональной деятельности: учебник для спо	Москва: Юрайт, 2022

6.3.1 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

Каждый компьютер имеет выход в Интернет, оснащен операционной системой Arch Linux, пакетом свободно распространяемого офисного программного обеспечения LibreOffice (LibreOffice Writer, LibreOffice Calc, LibreOffice Impress), не менее, чем двумя браузерами (Google Chrome, Яндекс браузер (отечественное производства), Opera, Mozilla Firefox), а также следующими программами: Adobe Reader, 7-Zip, Видео- аудиопроигрыватель VLC-плеер, Калькулятор, Набросок на фрагменте экрана (ножницы), Paint.

Компьютеры в лингафонных кабинетах дополнительно оснащены лицензионным программным обеспечением Sanako Study или Норд (отечественное производство).

Имеется специальное лицензионное программное обеспечение: ГеоГебра, Компас 3Д (отечественное производство), ArcGIS, Мовавика (отечественное производство), КонсультантПлюс (отечественное производство), российский мессенджер Мах (отечественное производство), Яндекс Телемост (отечественное производство), Антиплагиат.Вуз (отечественное производство).

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. Elibrary.ru: электронная библиотечная система: база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
2. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ. Сайт адаптирован для инвалидов и лиц с ОВЗ с нарушениями зрения.
3. Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ. Мобильное приложение ЭБС «Лань» оснащено синтезатором речи для работы с учебной и художественной литературой. Сайт адаптирован для инвалидов и лиц с ОВЗ с нарушениями зрения.
4. Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ. Платформа адаптирована для инвалидов и лиц с ОВЗ с нарушениями зрения.
5. ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)

Учебная аудитория: компьютер – 1 шт., телевизор – 1 шт., маркерная доска – 1 шт., цифровая инфракрасная акустическая система Front Row Guno – 1 шт., интерактивный стол логопеда. Интерактивная панель на стойке "Звук" 43 дюйма с дидактическим комплексом – 1 шт., устройство PIAF – 1 шт., методика Акименко "Развитие и коррекция речи детей 4-6 лет" – 1 шт., сундук логопеда для детей 3-4 лет – 1 шт., чемодан логопеда "Речевое дыхание" – 1 шт., сундук школьного логопеда – 1 шт., диагностический коррекционно-развив. комплекс с видеорегистр."Песочная терапия" – 1 шт., азбука для изучающих Брайль – 1 шт., грифель – 1 шт., кубик-буква для обучения системе Брайля – 1 шт., колодки-шеститочие – 1 шт., чемодан логопеда "логопедический массаж" – 1 шт.

660135, Красноярский край, г. Красноярск, ул. Взлетная, д. 20, этаж 1, помещение 3, комната 88, площадь 41,8 кв.м.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Основу теоретического обучения студентов составляют лекции. Они дают систематизированные знания студентам о наиболее сложных и актуальных проблемах изучаемой дисциплины. На лекциях особое внимание уделяется не только усвоению студентами изучаемых проблем, но и стимулированию их активной познавательной деятельности, творческого мышления, развитию научного мировоззрения, профессионально-значимых свойств и качеств. Лекции по учебной дисциплине проводятся, как правило, как проблемные в форме диалога (интерактивные). Осуществляя учебные действия на лекционных занятиях, студенты должны внимательно воспринимать действия преподавателя, запоминать складывающиеся образы, мыслить, добиваться понимания изучаемого предмета, применения знаний на практике, при решении учебно-профессиональных задач. Студенты должны аккуратно вести конспект. В случае непонимания какой-либо части предмета следует задать вопрос в установленном порядке преподавателю. Перед подготовкой к семинарским занятиям студенту необходимо тщательно проработать конспекты лекций, а также детально поработать с основной и дополнительной литературой. Целесообразно готовиться к семинарским занятиям за 1 неделю до их начала, а именно: на основе изучения рекомендованной литературы выписать в контекст основные категории и понятия по учебной дисциплине, подготовить развернутые планы ответов и краткое содержание выполненных заданий. Студент должен быть готов к контрольным опросам на каждом учебном занятии. Одобряется и поощряется инициативные выступления с докладами и рефератами по темам семинарских занятий. Подготовка докладов и рефератов. Реферат представляет письменный материал по определённой теме, в котором собрана информация из одного или нескольких источников. В нем в обобщенном виде представляется материал на определенную тему, включающий обзор соответствующих литературных и других источников. Рефераты могут являться изложением содержания какой-либо научной работы, статьи и т.п. Доклад представляет публичное, развернутое сообщение (информирование) по определенному вопросу или комплексу вопросов, основанное на привлечении документальных данных, результатов исследования, анализа деятельности и т.д. При подготовке к докладу на семинаре по теме, указанной преподавателем, студент должен ознакомиться не только с основной, но и дополнительной литературой, а также с последними публикациями по этой тематике в сети Интернет. Необходимо подготовить текст доклада и иллюстративный материал в виде презентации. При подготовке творческих самостоятельных заданий, предусмотрены консультации с преподавателем. Подготовка эссе предусматривает учет следующих требований: обязательное обоснование собственной позиции по теме; обязательно указать ФИО специалистов по теме избранной вами; план эссе: обоснование выбора темы: анализ предшественников, занимавшихся исследованием данной темы до вас; логичное изложение проблемы; собственная позиция по теме. Требования к рецензии на монографию 1. Атрибуция книги (Автор, выходные данные, тиражность) 2. Какова основная проблема книги? 3. Насколько автору удалось аргументировано обосновать свою позицию (приведите пример) 4. Оцените стиль изложения. 5. Оцените научный аппарат монографии. 6. Что нового для себя вы узнали из данной монографии?

Методические рекомендации студентам по подготовке к промежуточной аттестации. При подготовке к экзамену или зачету студент должен повторно изучить конспекты лекций и рекомендованную литературу, просмотреть решения основных задач, решенных самостоятельно и на семинарах, а также составить ответы на все вопросы, вынесенные на зачет/экзамен.